

Datum - Date - Fecha - Datum :			
Broj ponude - File Nr. - Nr. Dossier - Nr. Expediente - Akten-Nr. :			
Kupac - Customer - Client - Cliente - Kunde :			
Osnovne tehničke informacije - Caracteristiques du bateau		Boat Features - Datos Barco - Bootsdaten	
Dužina preko svega Longueur HT	Length overall approx. Eslora total - Gesamtlänge etwa	20,80 m	68ft 3in
Dužina korita - okvirno Longueur de coque	Length hull approx. Eslora casco - Länge des Rumpfes etwa	18,73 m	61ft 5in
Širina plovila - okvirno Largeur max	Beam hull approx. Manga casco - Rumpfbreite etwa	5,45 m	17ft 10in
Težina na suvo - okvirno Poids avec moteurs	Dry weight approx. Peso con motor - Gewicht mit Motoren ca.	36.000 kg ca.	79.366 lbs
Nosivost plovila - teret i posada Nombre de passagers	Passengers and weight approx Capacidad personas - Passagierzahl und Gewicht ca.	18/n.d.	18/n.d.
Kapacitet rezervoara za gorivo Capacité de carburant	Fuel capacity approx Depósito carburante - Treibstoff ca.	4.000 l ca.	UK gallons 880 US gallons 1.056
Kapacitet rezervoara za tehničku vodu Capacité eau douce	Fresh water capacity approx. Depósito agua -Wasser ca.	900 l ca	UK gallons 198 US gallons 238
Kategorija dizajna plovila Catégorie de navigation	Design category Categoría Proyecto - Planungskategorie	Homologacija u toku / Under Homologation En cours d'homologation / En curso de homologación / Zulassung im Gange	
			CENA € 2.305.000



sessantasette 67



PRIVREMENO - PROVISIONAL - PROVISOIRE - PROVISIONAL - VORLÄUFIG

Izbor pogonskih motora za plovilo	Publico / Retail			Konfiguracija / Arrangement
Motorisation / Motores / Motoren	Public / Público / Öffentlich			* Configuration / Configuración / Konfiguration
Diesel				
Volvo Penta 2x D13 IPS 1350 (2x1000 Hp) (2x735kw) Unutrašnji propulzioni sistem + Joystick + Tempomat + Jednoručna komanda + Putni računar	€ 2.305.000,00	€ 2.305.000	€ 2.305.000	* 2.305.000,00 €
DODATNA OPREMA - EXTRA OPTIONS-EQUIPEMENT OPTIONNEL - ACCESORIOS EXTRA - SONDERZUBEHÖR				
1 Sistem za omekšavanje vode Water softening system	€ 9.030,00	€ 9.030	€ 9.030	- €
2 Lanserni kit za gumeni čamac (Williams Turbo Jet 325) Kit haulage/launching for tender (Williams Turbo Jet 325)	€ 50.470,00	€ 50.470	€ 50.470	- €
3 Volvo Penta DPS digitalno sidro Volvo Penta DPS digital anchor	€ 43.020,00	€ 43.020	€ 43.020	- €
4 Ultramarin prohromsko sidro 60kg i prohromski lanac 100m Ultramarine stainless steel anchor kg60 and stainless steel 100m chain	€ 6.490,00	€ 6.490	€ 6.490	- €
5 TV SAT antena 60cm, sa kupolom bez dekodera TV SAT cm60 antena, with balancing dome, without decoder	€ 22.650,00	€ 22.650	€ 22.650	- €
6 Električni napojni kabl sa samonamotavanjem 20m (2kom) sa daljinskom komandom Shore power cable electric winder 20 m (n.2) with remote control	€ 13.930,00	€ 13.930	€ 13.930	- €
7 Bide u kupatilu glavne (master) kabine Bidet in the bathroom of the Master cabin	€ 1.575,00	€ 1.575	€ 1.575	- €
8 Kabinska i kupatilska posteljina: set čaršava, jastučnica, prekrivača i jastuka za 3 kabine; 6 setova peškira (1 tuš, 1 lice, 1 gost); peškiri za plažu - 9 kom. Cabins and bathrooms linen: set of sheets and pillowcases, bedcover, pillows for 3 cabins; n.6 set of towels (1 shower, 1 visage, 1 guest); n.9 beach towels	€ 12.620,00	€ 12.620	€ 12.620	- €

9	Bimini Top tenda sa karbonskim nosačima na pramcu Bow bimini top with carbon poles	€ 11.845,00	€ 11.845	€ 11.845	- €
10	Krmena tenda sa bočnim delovima Stern hood with side parts	€ 11.095,00	€ 11.095	€ 11.095	- €
11	Elektronski sef u master kabini Electronic Safe in master cabin	€ 1.685,00	€ 1.685	€ 1.685	- €
12	Konopi za privez plovila - 6 kom N.6 mooring lines	€ 3.330,00	€ 3.330	€ 3.330	- €
13	Prekrivač za krmeni sto u kokpitu Cover for aft dinette in the cockpit	€ 1.395,00	€ 1.395	€ 1.395	- €
14	Prekrivači za komandni most - flybridge Flybridge covers	€ 10.455,00	€ 10.455	€ 10.455	- €
15	130 l/h desalinizator sa kontrolom iz kabine i sistemom za pranje sa svežom vodom 130 l/h water maker with cabin control and fresh washing system	€ 17.950,00	€ 17.950	€ 17.950	- €
16	Tuš na komandnom mostu - flybridge Shower on the flybridge	€ 3.790,00	€ 3.790	€ 3.790	- €
17	Inteligentni sistem za pristajanje - 5 kamera DockSense Alert - intelligent docking system 5 cameras	€ 25.545,00	€ 25.545	€ 25.545	- €
18	Električni pramačni potisni motor sa automatskim PP aparatom Bow thruster with automatic fire extinguisher	€ 18.130,00	€ 18.130	€ 18.130	- €
19	Frižider instaliran u sofu za sunčanje na pramcu Fridge installed in bow sunbathing sofa	€ 2.505,00	€ 2.505	€ 2.505	- €
20	Generator nadogradnja 28 Kw 28 Kw generator upgrade	€ 28.510,00	€ 28.510	€ 28.510	- €
21	Treće upravljačko (pilot) mesto u kokpitu Third pilot station in the cockpit	€ 14.685,00	€ 14.685	€ 14.685	- €
22	Ledomat sa zasebnim rezervoarom za vodu Ice-maker with separate water tank	€ 2.695,00	€ 2.695	€ 2.695	- €
23	Automatsko pranje sidra sa pramačnim crevom, priključkom za vodu i tušem na pramcu Automatic washing with bow hose and bow shower	€ 1.365,00	€ 1.365	€ 1.365	- €
24	Mašina za pranje-sušenje veša Washer-dryer	€ 2.695,00	€ 2.695	€ 2.695	- €
25	Podvodno osvetljenje (8 kom, 4 kom na krmu, po 2 kom na svakoj strani) Underwater lights (n.8, of which n.4 at the stern, n.2 per side)	€ 12.135,00	€ 12.135	€ 12.135	- €
26	Zastori za prednje / bočne prozore Blinds for front/side windows	€ 7.340,00	€ 7.340	€ 7.340	- €
27	Vertikalna bimini tenda u zadnjem delu kokpita Vertical bimini on the cockpit in the back	€ 3.350,00	€ 3.350	€ 3.350	- €
28	Hidraulični sklopivi most / pasarela, Deluxe model Hydraulic foldaway passerelle, Deluxe model	€ 47.685,00	€ 47.685	€ 47.685	- €
29	Humphree - stabilizacioni sistem za plovilo "Fin Stabilizations System" Humphree	€ 100.300,00	€ 100.300	€ 100.300	- €
30	Bočna vrata, krmeni deo desni bok Side access door aft right side	€ 5.515,00	€ 5.515	€ 5.515	- €
31	Bočna vrata, krmeni deo levi bok Side access door aft left side	€ 5.515,00	€ 5.515	€ 5.515	- €
32	Prijemnik / predajnik AIS sistem klasa B (zahteva VHF radio stanicu i ploter GPS) Data receiver/transmitter AIS system class B (required VHF and Plotter/GPS)	€ 1.850,00	€ 1.850	€ 1.850	- €
33	Sistem grejanja sa dizel gorionikom Heating system with diesel burner	€ 13.905,00	€ 13.905	€ 13.905	- €
34	Dodatni / drugi ploter 22" na komandnom mostu - flybridge Second Plotter 22" screen on Flybridge	€ 13.600,00	€ 13.600	€ 13.600	- €
35	Dodatni / drugi ploter 22" na glavnoj palubi Second Plotter 22" screen on the main deck	€ 13.600,00	€ 13.600	€ 13.600	- €
36	Set posuđa, pribora za jelo i čaša (10 setova) Set crockery, cutlery and glasses (10 settings)	€ 3.155,00	€ 3.155	€ 3.155	- €
37	Sistem praćenja broda sa alarmima za: voda u kaljužari, otkaćen vez, kretanje broda, aktivacija motora. Saobraćaj za 2 godine uključen. Boat tracking system with alarms bilge water, dock line disconnected, moving boat, engine activation. Traffic for 2 years included.	€ 3.155,00	€ 3.155	€ 3.155	- €
38	Žiroskopski stabilizator Seakeeper S9 - 2 kom Gyroscopic stabilizer n. 2 Seakeeper S9	€ 283.250,00	€ 283.250	€ 283.250	- €
39	Priprema za žiroskopski stabilizator Seakeeper S9 - 2 kom Predisposition for gyroscopic stabilizer n.2 Seakeeper 9	€ 17.410,00	€ 17.410	€ 17.410	- €
40	Sto od tikovine sa nosačem od nerđajućeg čelika, stolice 4 kom. Prekrivači uključeni Teak table with stainless steel support, n.4 chairs. Covers included.	€ 15.350,00	€ 15.350	€ 15.350	- €

41	Bočni prolazi na pramcu/krmi popločani oblogom od tikovine Solid teak coverings on bow/stern lateral stringers	€ 20.755,00	€ 20.755	€ 20.755	- €
42	Komandni most - flybridge popločan oblogom od tikovine Solid teak coverings on fly bridge	€ 28.430,00	€ 28.430	€ 28.430	- €
43	Kamere 3 kom, 1 - mašinska soba, 1 - pramac, 1 - krma Cameras n.3, of which n.1 in the engine room, n.1 on bow, n.1 on stern	€ 5.230,00	€ 5.230	€ 5.230	- €
44	Tenda na krmenom delu komandnog mosta - flybridge, sa karbonskim nosačima (samo uz T - Top) Stern Flybridge sunshade awning with carbon poles (only with T-Top)	€ 7.265,00	€ 7.265	€ 7.265	- €
45	T-Top krov na komandnom mostu - flybridge, sa letvicama električno otvaranje Flybridge T-Top, with electric opening slats	€ 93.320,00	€ 93.320	€ 93.320	- €
46	Upadni LED TV 55" u salonu sa kućnim bioskopom Radio 55" LED TV that folds away inside the saloon + home theatre Radio	€ 9.455,00	€ 9.455	€ 9.455	- €
47	LED TV 55" u glavnoj (master) kabini 55" LED TV in master cabin	€ 3.040,00	€ 3.040	€ 3.040	- €
48	LED TV 43" u VIP kabini + Radio Bluetooth/USB 43" LED TV in VIP cabin + Radio Bluetooth/Usb	€ 4.890,00	€ 4.890	€ 4.890	- €
49	LED TV 32" u gostinskoj kabini + Radio Bluetooth/USB 32" LED TV in guest cabin + Radio Bluetooth/Usb	€ 3.000,00	€ 3.000	€ 3.000	- €
50	LED TV u kabini za posadu + Radio Bluetooth/USB LED TV in crew cabin + Radio Bluetooth/Usb	€ 2.505,00	€ 2.505	€ 2.505	- €
51	LED TV 43" na komandnom mostu, sklopiv - uvlači se 43" LED TV on the flybridge with foldaway device	€ 10.350,00	€ 10.350	€ 10.350	- €
52	Verzija plovila - 4 kabine 4 Cabin Version	€ 9.480,00	€ 9.480	€ 9.480	- €

**TRANSPORT I DOKUMENTACIJA - TRANSPORT AND DOCUMENTS - TTRANSPORT ET DOCUMENTS -
TRANSPORTE Y DOCUMENTOS - TRANSPORT UND DOKUMENTE**

53	Kopija CE sertifikata Copy of "CE" certificate and declaration of conformity	€ 1.585,00	€ 1.585	€ 1.585	- €
54	Sertifikat proizvođača Builder's certificate	€ 1.585,00	€ 1.585	€ 1.585	- €
55	Sertifikat o poreklu plovila Certificate of origin	€ 1.585,00	€ 1.585	€ 1.585	- €
56	Pakovanje: zaštni pokrivači za tikovinu i staklo Packaging: protective covering for teak and glasses	€ 4.570,00	€ 4.570	€ 4.570	- €
57	Transport morem od San Giorgio di Nogaro do luke Margera ili Trst, za utovar na brod, gorivo uključeno Transfer by sea from San Giorgio di Nogaro to Marghera or Trieste port for loading on ship, fuel included.	€ 7.705,00	€ 7.705	€ 7.705	- €
58	Transport, montaža, finalna inspekcija i spuštanje plovila u vodu u Friuli Venezia Giulia (UD) Transport, mounting, final inspection and launch in Friuli Venezia Giulia (UD)	€ 70.740,00	€ 70.740	€ 70.740	- €
59	Transport: nadoknada za T-TOP Transport: surcharge for T-TOP	€ 9.505,00	€ 9.505	€ 9.505	- €

**DEKORACIJA / BOJE - DECORATIVE/PAINTING - DÉCORATIVE/VERNIS - DECORATIVO/PINTURA -
DEKORATIVE/LACKIEREN**

60	DEKORACIJA ENTERIJERA VERZIJA DELUXE "MILANO" Kombinacija nameštaja esencija i lakirano, drvenih podova i dekor tkanina; mermer INTERIOR DECORATIVE VERSION DELUXE "MILANO" Combination of the furnitures' essences and lacquered, wood floors and decor fabrics; marble	€ 24.620,00	€ 24.620	€ 24.620	- €
61	DEKORACIJA ENTERIJERA VERZIJA DELUXE "PISA" Kombinacija nameštaja esencija i lakirano, drvenih podova i dekor tkanina; mermer INTERIOR DECORATIVE VERSION DELUXE "PISA" Combination of the furnitures' essences and lacquered, wood floors and decor fabrics; marble	€ 30.900,00	€ 30.900	€ 30.900	- €
62	Parket - unutrašnji podovi (salon i kabine gde nema tepiha) Slats interior floor (Salon and cabins where there is no carpet)	€ 9.560,00	€ 9.560	€ 9.560	- €
63	Personalizovani konsultantski projekat koji je izradio specijalizovani studio za stilizovanje i dodatke enterijera Personalized consultancy project made by a Specialized Studio for Interior styling and decoration accessories.	€ 3.170,00	€ 3.170	€ 3.170	- €
64	Korito plovila + krmena platforma lakirani (farba, nije želkot) do linije antiogin zaštite, prikazano na renderu (*) Hull + swimming platform lacquered (paint no gelcoat). Until antifouling, as shown in the rendering (*)	€ 128.700,00	€ 128.700	€ 128.700	- €

65	Boja korita: beauty boat line Hull painting: beauty boat line	€ 4.275,00	€ 4.275	€ 4.275	- €
66	Paluba, kao model, lakirana (farba, nije želkot) (*) Painting of the deck, as the model, lacquered (paint no gelcoat) (*)	€ 76.120,00	€ 76.120	€ 76.120	- €
67	Krovna struktura lakirani (farba, nije želkot), prikazano na renderu (*) Painting of the Superstructure, as shown in the rendering, lacquered (paint no gelcoat) (*)	€ 70.525,00	€ 70.525	€ 70.525	- €
68	T - Top krov lakiran (farba, nije želkot) (*) Painting of the T-Top, lacquered (paint no gelcoat) (*)	€ 38.100,00	€ 38.100	€ 38.100	- €

69	Uputstvo za upotrebu - Owner's manual language - Langue du manuel du propriétaire - Idioma del manual del propietario - Sprache des Eignerhandbuchs				
----	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--

SPECIJALNI ZAHTEVI I MODIFIKACIJE - Special Requests - Modifications Particulieres - Modifica Especial - Spezialumbauten					
		€ -	€ -		- €

			Cena / Retail Public / Público / Öffentlich		Konfiguracija / Arrangement Configuration / Configuración / Konfiguration
UKUPNA CENA - FCO FABRIKA ITALIJA TOTAL TAXES EXCLUDED - EX WORKS			€ 2.305.000	€ 2.305.000	2.305.000,00 €

	MATERIJALI / materiali BOJE / materials arrangement	STANDARD (O SCELTA PREDEFINITA SE ACCESSORIO EXTRA)	MOGUĆE OPCIJE (a pagamento - vedere accessorio)
		STANDARD (OR DEFAULT CHOICE IF EXTRA OPTION)	AVAILABLE OPTIONS (cost: see related option)
L	PRILAGOĐENA BOJA / Customized painting	(L1) PANAMA SUPREMO	L2 - GRIGIO COSMO SUPREMO L6 - GRIGIO NUBE SUPREMO
L	T-TOP TVRDI KROV / T-TOP	(L1) PANAMA SUPREMO	L2 - GRIGIO COSMO SUPREMO L6 - GRIGIO NUBE SUPREMO L14 NERO LAVA (OPACO/MATT)
M	CIRADE / Hood Canvas	(M3) Nero 37308	(M1) GRIGIO 37329
N	PREKRIVAČI / Covers	NERO 905	(N1) GRIGIO 728
O	NAVLAKE ZA BOKOBRANE / Fernder covers	(O3) Nero	(O2) GRIGIO

CENA JE VAŽEĆA SAMO I EKSKLUZIVNO ZA SLEDEĆI ODABIR BOJA:		L2 - GRIGIO COSMO
Price valid only and exclusively for the following colour selection:		
(*) Prix valable uniquement et exclusivement pour la sélection de couleurs suivantes:		L6 - GRIGIO NUBE
Precio válido sólo y exclusivamente para la siguiente selección de colores:		
Preis gilt nur und ausschließlich für die folgende Auswahl von Farben:		L14 - NERO LAVA T-TOP ONLY

Garancija na plovilo / Boat warranty / Garantie sur le bateau / Garantia barco / Boot-Garantie :	1
Garancija motori / Engines warranty / Garantie sur les moteurs / Garantia motores / Motoren-Garantie :	1
Radni sati / Engines hours / Heures des moteurs / Horas de motores / Motorstunden:	50 za aktivaciju garancije

Kondicija plaćanja: Payment conditions as follows / Zahlungsbedingungen :			
A	Depozit pri potvrdi porudžbine / Deposit at order confirmation : Acompte a la confirmation commande / Acuenta a confirmación pedido / Anzahlung bei Auftragsbestätigung:	€ 500.000	€ -
B	1° korak - na početku proizvodnje korita 1st step - at the beginning of gelcoat hull spraying	€ 400.000	€ -
C	Ukoliko je zahtevano farbanje korita, ova suma se plaća pre početka farbanja korita If hull colour is required this amount is to pay before starting the painting	€ 400.000	€ -
D	3° korak - kada plovilo uđe u fazu sklapanja 3rd step - when boat enters the assembly line	€ 400.000	€ -
E	4° korak - kada se motori instaliraju u korito 4th step - when engines are installed on board	€ 400.000	€ -
F	5° korak - kada se plovilo spremi za probni bazen i finalne testove 5th step - when boat is ready in the pool for final tests	€ 400.000	€ -
G	Preostali iznos, bez PDV-a, unapred bankovnim transferom - prijem barem 45 dana prije datuma isporuke koji je naveden u nastavku, za posebne transportne dozvole. U svakom slučaju, isporuka će se izvršiti 45 dana nakon prijema i potvrde plaćanja. Balance, taxes excluded, by advanced bank transfer - to be received at least 45 days before the delivery date indicated below, for special transport permits. However, the delivery will be 45 days from the balance received and confirmed. Solde, hors taxes, par virement bancaire anticipé - à recevoir au moins 45 jours avant de la date de livraison indiquée dessous, pour permits spécial du transport. Cependant, la livraison sera de 45 jours à compter du solde reçu et confirmé. Saldo, sin impuestos, con transferencia bancaria adelantada - a recibir por lo menos 45 días antes de la fecha de entrega indicada debajo, para permisos especiales de transporte. Sin embargo, la entrega será a 45 días a partir del saldo recibido y confirmado. Restbetrag, ohne MwSt, per Banküberweisung im Voraus - Erhalt mindestens 45 Tage vor dem unten angegebenen Lieferdatum, für Sondertransportgenehmigungen. Auf jeden Fall erfolgt die Lieferung 45 Tage nach erhaltener und bestätigter Restzahlung.		€ 2.305.000

Zahtevana isporuka / Requested delivery / Livraison demandée	/	
Entrega solicitada / Wunschlieferer	/	
Potvrđena isporuka / Confirmed delivery / Livraison confirmée	/	
Entrega confirmada / Lieferung bestätigt:		
Mesto isporuke / Location / Lieu / Lugar / Ort		